



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Nova Scotia
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet Autoclave	
Solicitation No. - N° de l'invitation 39903-180375/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 39903-18-0375	Date 2017-10-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SHAL-406-10191	
File No. - N° de dossier HAL-7-79104 (406)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-10-26	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Matheson, Valerie	Buyer Id - Id de l'acheteur hal406
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5100 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
39903-180375
N° de réf. du client - Client Ref. No.
39903-18-0375

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
HAL-7-79104

Id de l'acheteur - Buyer ID
HAL406
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

La modification 003 est généré pour mettre à jour l'annexe A - Énoncé des besoins

Voir pièce jointe

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
39903-180375
N° de réf. du client - Client Ref. No.
39903-18-0375

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
HAL-7-79104

Id de l'acheteur - Buyer ID
HAL406
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE A ÉNONCÉ DES BESOINS

OBJECTIF

Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) du laboratoire de Dartmouth exige un autoclave à vapeur à remplacer un autoclave de 26 ans. Il s'agit d'un projet clé en main, ce qui signifie que le fournisseur retenu sera responsable de l'enlèvement et le recyclage des vieux autoclave, la livraison, l'installation et la mise en service de nouvelles autoclave. L'utilisation principale pour ce sera l'autoclave pour décontaminer pathogènes microbiens et les déchets de laboratoire. L'ACIA sera chargée de débranchement et le rebranchement de tous les services publics (eau, la vapeur, l'électricité et drainage). Les éléments particuliers des responsabilités de l'ACIA sont décrits la section 3,0 de la présente spécification. La nouvelle autoclave doit être capable d'accepter le chariot de chargement existant et les bâtis de l'autoclave, sinon le fournisseur doit fournir un nouveau chariot de chargement et de support réglable système similaire aux

CONTRAINTES

Differentes contraintes font en sorte que ce projet est vraiment particulier et qu'il s'agit d'une installation difficile. Pour cette raison. on incite fortement les soumissionnaires a participer a la visite des lieux organisee a leur intention afin qu'ils puissent constater l'ampleur veritable des conditions qui demandera un niveau eleva de coordination afin de retirer le vieil autoclave pour installer ensuite le nouvel autoclave afin de minimiser ainsi l'impact au niveau des activites du laboratoire. L'autoclave de remplacement ne doit pas dépasser les limites suivantes :

L'autoclave est encastré dans un mur à cavité mesurant 38 ½ « large x 74 ½ « de haut x 60 po de profondeur. La nouvelle autoclave doit être en mesure de transiter par le bâtiment et apte à l'intérieur du mur encastré existants de l'ouverture. La nouvelle autoclave doit mesurer un maximum de 38 » pouces de largeur et 74 ¼ pouces de hauteur et doivent mesurer au plus 60 po de profondeur (de la face du mur encastré face à l'arrière de l'unité. Largeur autoclave ne doit pas dépasser 44 po de largeur, y compris le panneau de contrôle, panneau de contrôle doit être monté sur le côté droit, porte à charnière sur le côté gauche afin de contrôle peut être consulté lorsque la porte est ouverte et chariot de chargement est sécurisé.

L'autoclave remplacé est sur la 2e étage de l'immeuble et la seule façon de faciliter le retrait de l'ancienne unité et l'installation de la nouvelle unité est au moyen d'ascenseur. L'ascenseur limite de poids est de 3 500 lb et l'autoclave doit être en mesure de apte à l'intérieur d'une zone de 41 ½ po de largeur x 83 ¾ po de haut x 68 po de profondeur

L'autoclave doit pouvoir être franchie par les ouvertures de porte et de corridor constrains. *Veuillez voir la pièce jointe « plans d'étage et la prestation de la route »

RESPONSABILITES de l'ACIA

L'ACIA sera responsable de débrancher tous les services publics existants (électrique et mécanique). L'ACIA sera responsable de brancher les services publics nécessaires pour les nouveaux autoclave et de faire des liens final après l'unité est mis en place. (Électricité, vapeur, eau, de drainage).

- Édifice alimentation en vapeur varie de 50 à 60 lb/po2 x 1 » TNP
- L'approvisionnement en eau de la ville avec régulateur de pression réglable ensemble @ 50 lb/po2 x 1 » TNP
- Circuit de commandes électriques de 120 V, monophasé, 60 Hz, 2 SAP
- Pompe à vide électrique circuit 208/240 v, 60hz, triphasé, 6 SAP par phase
- Connexion de vidange de 2 » entonnoir drain à proximité de vidange étage
- L'inspection et la certification de la nouvelle installation par la Nouvelle-Écosse Ministère du travail conformément à la Loi sur les appareils sous pression.

N° de l'invitation - Solicitation No.
39903-180375
N° de réf. du client - Client Ref. No.
39903-18-0375

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
HAL-7-79104

Id de l'acheteur - Buyer ID
HAL406
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ÉNONCÉ DES EXIGENCES OBLIGATOIRES

Les exigences suivantes sont les critères d'évaluation technique obligatoires qui seront évalués au cours de l'évaluation de la soumission. En outre, l'entrepreneur sera tenu de satisfaire à toutes les exigences techniques obligatoires pour toute la durée du contrat.

On demande aux soumissionnaires de faire des renvois entre les critères techniques obligatoires dans un format concis en utilisant la page, des paragraphes et de sous-paragraphes de leurs documents à l'appui. Les soumissions seront évaluées par rapport aux exigences de l'annexe A et sera affecté à un « satisfait » ou « NE SATISFAIT PAS ». Une soumission conforme doit « satisfait » toutes les exigences techniques.

Grille d'évaluation

Nom de l'entreprise : _____ (Veuillez insérer le nom de l'entreprise)

Évaluateur : _____

LES CRITÈRES TECHNIQUES EVALUATIN

1.0	Exigences techniques	Répondre	Ne satisfait pas	Référence dans la proposition du soumissionnaire
1.1	Dimensions et volume minimaux de la chambre : 26 po sur 37,5 po sur 48 po, 767 litres			
1.2	Capacité de stériliser le matériel à des températures entre 100 C and 137 C			
1.3	Enceinte, porte et plaque en acier inoxydable de type 316L.			
1.4	Chambre ovale mesurant 26 po sur 37,5 po. La chambre est ovale afin de permettre une distribution optimale de la chaleur à l'intérieur de celle-ci, ainsi qu'une évacuation optimale de la condensation en direction du drain de la chambre.			
1.5	Concept de porte- La chambre doit être munie d'une seule porte munie d'une charnière manuelle placée du côté gauche. La porte doit s'ouvrir manuellement au moyen d'un levier unique afin de permettre une ouverture demandant peu d'effort. La porte doit être munie d'un joint d'étanchéité en une seule pièce fabriquée d'élastomère extrudé qui ne demande aucune lubrification.			
1.6	Tableau de commande placé du côté droit et muni d'un affichage dans les deux langues officielles du Canada.			
1.7	Le système de conservation de l'eau doit comprendre une pompe à vide assurant le bon fonctionnement des différents cycles de marche, ainsi que l'arrêt et le démarrage automatiques programmables des services publics afin de conserver l'énergie et limiter la quantité d'eau de refroidissement utilisée.			
1.8	Le tout doit être muni d'un système manuel ou programmable afin d'ouvrir et de fermer l'alimentation en vapeur et en eau pour ainsi réduire la consommation d'eau (dans une optique de protection de l'environnement).			
1.9	Prevoir également un système doté d'un mode économique qui coupe l'alimentation en vapeur après un délai prescrit par l'utilisateur.			

N° de l'invitation - Solicitation No.
39903-180375
N° de réf. du client - Client Ref. No.
39903-18-0375

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
HAL-7-79104

Id de l'acheteur - Buyer ID
HAL406
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

	Exigences techniques	Répondre	Ne satisfait pas	Référence dans la proposition du soumissionnaire
1.10	Prevoir un systeme capable de couper automatiquement l'alimentation en vapeur de la chemise afin d'interrompre l'envoi de vapeur au cours de la phase d'evacuation pour ainsi permettre a la charge de se refroidir plus rapidement.			
1.11	Prevoir un systeme de refroidissement liquide pour empecher l'evaporation du liquide et refroidir la solution plus rapidement.			
1.12	Prevoir un systeme de purge de la vapeur capable d'evacuer l'air plus rapidement et de prechauffer la charge.			
1.13	Encastré installation; a à la diapositive dans les 38 po de largeur x 74 ¼ po du mur h ouverture; toute modification.to architecture à être payé par vendor. *Sterilizer largeur (y compris le Panneau de configuration) ne doit pas dépasser 44 pouces de large.			
1.14	Tableau de commande capable de programmer au mains 6 cycles et dote d'une alarme sonore affichant le cycle de marche au avertissant d'une defectuosite de l'equipement.			
1.15	Capacite de realiser les cycles de marche suivants : gravite, liquide, previde			
1.16	Programme d'aide- texte complet, sans renvois aux codes du manuel.			
1.17	Imprimante a jet d'encre permanente et integree avec alimentation automatique en papier a des fins de documentation.			
1.18	Les composants electroniques sont loges dans une enceinte ventilee munie d'un ventilateur pour eviter que l'humidite, la chaleur et la poussiere n'y penetrent et ne nuisent aux composants electroniques.			
1.19	Nouvelle autoclave doit être en mesure de réutiliser les Amsco Hercules de 24 po x 36 po x 48 po de chariot de chargement et de transfert de transport ou le soumissionnaire retenu doit inclure un nouveau chariot de chargement avec 48 » la capacité et transfert de contrepartie transport.			
1.20	L'autoclave doit etre muni de detecteurs de temperature a resistance (DTR) a temperature du sterilisateur et des effluents.			
1.21	Soutien en matiere de service - Un service apres-vente doit etre dispense directement par le fabricant par l'entremise d'au mains deux (2) technicians de service formes a l'usine locale a mains de 50 km du laboratoire. Le centre de soutien en usine est accessible au moyen d'un numero sans frais ou par Internet, alors que le Centre de service doit assurer un soutien en tout temps (24/7) sur appel. Des technicians locaux doivent repondre en mains de 4 heures par telephone et offrir un service de soutien sur place en mains de 48 heures.			
1.22	Le fournisseur doit effectuer la depose de l'actuel sterilisateur AMSCO, modele E3044.			
1.23	Muni d'un mécanisme de verrouillage mécanique pour empêcher les utilisateurs d'ouvrir la porte avant de la pression tombe à moins de 2 lb/po2, pour prévenir les brûlures.			
1.24	Prevoir un systeme de refroidissement liquide pour empecher l'evaporation du liquide et refroidir la solution plus rapidement.			

N° de l'invitation - Solicitation No.
39903-180375
N° de réf. du client - Client Ref. No.
39903-18-0375

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
HAL-7-79104

Id de l'acheteur - Buyer ID
HAL406
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

2.0	Produits livrables	
2.1	Les documents techniques suivants doivent être fournis en anglais : <ul style="list-style-type: none">- Manuel de formation de l'opérateur (2 exemplaires).- Manuel d'entretien de l'usine (2 exemplaires).	
2.2	Formation : le fournisseur doit également fournir les exploitants du système avec la formation sur place, en anglais, sur l'utilisation et l'entretien du système. Entre 5 et 10 personnes devraient assister à cette séance de formation.	
2.3	Calendrier- Le temps d'arrêt total prévu pour la dépose, l'installation et la mise en service du nouvel autoclave se limite à un maximum de 5 jours ouvrables du début à la fin. L'entrepreneur doit préparer un calendrier détaillé décrivant la façon dont il prévoit respecter les différentes échéances après l'adjudication du contrat. À moins que d'autres dispositions ne soient prises, tous les travaux doivent se dérouler pendant les heures d'ouverture régulières, soit de 7 h 30 à 16 h 00, du lundi au vendredi.	
2.4	Dessins d'atelier du processus de fabrication avant la construction et dessins de l'ouvrage construit après l'installation.	
3.0	Approbations et certifications	
3.1	Enceinte à haute pression cotée à 45 lb/po ² avec un numéro d'enregistrement valide permettant de l'utiliser dans toutes les provinces canadiennes.	
3.2	Le système proposé doit détenir les approbations de la CSA et de l'ASME.	
3.3	Le certificat de calibrage de la NIST doit être fourni afin de prouver qu'on a vérifié le calibrage des sondes de température.	
4.0	Garanties	
4.1	L'enceinte à haute pression doit inclure une garantie de 15 ans contre les défauts.	
4.2	Le système proposé doit être assorti d'une garantie d'un (1) an, incluant pièces et main-d'œuvre, excluant les articles consommables comme les fusibles, les joints, les ampoules et les ensembles de soupapes. Quatre visites d'entretien préventif (soit une par trimestre), sans compter toutes les visites ayant pour but d'apporter des correctifs.	
4.3	Le joint d'étanchéité de la porte doit être garanti pour une durée de 2 ans.	
5.0	Pièces de rechange	
5.1	Prévoir deux (2) trousse complète d'entretien préventif (EP) du fabricant de l'équipement d'origine comprenant toutes les trousse de remontage d'EP nécessaires afin de procéder à l'entretien annuel majeur	
5.2	Prévoir une (1) trousse de rechange pour joint d'étanchéité de porte.	
5.3	Prévoir une (1) trousse de rechange d'imprimante.	
5.4	Prévoir douze (12) rouleaux de papier d'impression.	

N° de l'invitation - Solicitation No.
39903-180375
N° de réf. du client - Client Ref. No.
39903-18-0375

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
HAL-7-79104

Id de l'acheteur - Buyer ID
HAL406
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

6.0	L'enlèvement, la livraison et l'installation	
6.1	Le système proposé doit être livré et installé à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, Laboratoire de Dartmouth, 1992 Agency Drive, à Dartmouth NS B3B 1Y9 pièce C163.	
6.2	Le fournisseur sera responsable de déballage de l'autoclave, portant à son endroit prévu dans C163 et nivellement, ainsi que l'installation et la mise en service en usine technicien de service qualifié. Le propriétaire sera responsable de l'eau, de la vapeur, la plomberie et les connexions électriques.	
6.3	Le fournisseur est responsable de tout le grèvement ou de services de déménagement spécialisés nécessaires pour enlever l'ancienne unité ou installer une nouvelle unité.	
7.0	Conditions : Fournir les éléments de preuve suivants mains d'une semaine après l'adjudication du contrat:	
7.1	Procéder à une évaluation des risques sur le chantier avant d'entreprendre les travaux.	